



Meghívó

Einladung

Szeretettel meghívjuk a

BUCHENWALD ELFELEDETT ASSZONYAI

című kiállításra
a békásmgyeri evangélikus templomba
(1038 Budapest, Mező utca 12.).

A kiállítást 2009. augusztus 25-én, kedden 11 órakor nyitja meg
PRŐHLE GERGELY,
a Magyarországi Evangélikus Egyház országos felügyelője,
a kiállítás fővédnöke.

Beszédet mond
RICOLA-GUNNAR LÜTTGENAU, a Buchenwald Emlékhely igazgatója,
DR. BODÓ SÁNDOR, a Budapesti Történeti Múzeum főigazgatója,
FAHÍDI ÉVA, egykori buchenwaldi Häftling.

A kiállítás létrejöttéért külön köszönet illeti
DR. HARSÁNYI LÁSZLÓT, a Holokauszt Emlékközpont ügyvezető igazgatóját,
DR. SUCHMAN TAMÁS országgyűlési képviselőt és B. TÓTH GABRIELLÁT.

A kiállítás kurátorai:
DR. BREUER KATALIN
DR. GOMBOCZ ESZTER

A megnyitón elhangzik
Kondor Ádám Schattenwelt, Schlachtfeld című kompozíciója.
Közreműködik klarinéton Klenyán Csaba, hegedűn Markócs Mária.
Johann Sebastian Bach A fúga művészete című művéből Pétery Dóra játszik orgonán.

A kiállítás katalógusát és Fahídi Éva könyvét
a Tudomány Kiadó adta ki Guti Péter gondozásában.
A művek a kiállítás ideje alatt a templom előterében megvásárolhatók.

Donáth László lelkesz

Einladung zur Ausstellung

DIE VERGESSENEN FRAUEN VON BUCHENWALD

Eröffnung in der Evangelischen Kirche von Békásmegyér
(1038 Budapest, Mező utca 12.)

den 25. 08. 2009, am Dienstag, um 11.00 Uhr.

Die Ausstellung wird von
GERGELY PRÓHLE,
weltlicher Vorsteher der Evangelisch-Lutherischen Kirche in Ungarn,
Patron der Ausstellung eröffnet.

Eröffnungsbeiträge:
RICOLA-GUNNAR LÜTTGENAU, Direktor der Gedenkstätte Buchenwald,
DR. SÁNDOR BODÓ, Direktor des Budapester Historischen Museums,
ÉVA FAHÍDI, ehemalige buchenwalder Häftling.

Für die Entstehung der Ausstellung geht unser besonderer Dank an
DR. LÁSZLÓ HARSÁNYI, Direktor der Ungarischen Holocaust Gedenkstätte,
TAMÁS SUCHMANN, Abgeordneter des Ungarischen Parlaments, GABRIELLA B. TÓTH.

Kuratoren der Ausstellung:
DR. KATALIN BREUER
DR. ESZTER GOMBOCZ

Bei der Eröffnung erklingen
die Komposition von Ádám Kondor: Schattenwelt, Schlachtfeld,
vorgetragen von Csaba Klenyán (Klarinette), Mária Markócs (Geige).
J. S. Bach: Kontrapunkt aus "Die Kunst der Fuge" wird von Dóra Pétery (Orgel) vorgetragen.

Herausgeber des Ausstellungskatalogs und des oben genannten Buches ist
der "Tudomány" Verlag unter der Redaktion von Péter Guti.
Beide Werke sind während der Ausstellung im Vorraum der Kirche erhältlich.

Pfarrer László Donáth

A kiállítás 2009. október 18-ig szombat kivételével mindennap 10–18 óráig látogatható.

Diák- és csoportos látogatás esetén egykori táborlakók és szakemberek segítségével tárlatvezetést tartunk.

2009. szeptember 20-án, az egyházközség összegyülekezési napján, 14 órakor Fahídi Éva és barátai beszélgetnek a szerző Anima Rerum című könyvéről.